

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

ZUSATZKARTE EK

Lastwagen (Fahrgestell)

SAURER

D 330 F 8 x 4

CH 37 16 43

Hersteller  
ErkennungsmerkmaleAktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon  
"D330 F 8x4" auf Hersteller-PlaketteHerstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeuglinks beim Einstieg  
links, vorne oben auf Längsträger, über Vorderachse  
"D 2 KT" links, vorne seitlich auf Motorblock

Unveränderliche Zeichen im Typencode

D 330 F 8 x 4

Fahrgestell

Anzahl Achsen

4 (2 Doppelachsen) Anzahl Räder 12

Lenkung

mech., mit hydr. Lenkhilfe a. beide Lenkachsen \*

Getriebe

mechanisch synchronisiert \*\*

Anzahl Gänge

8+1 Kriechgang \*\* Achsantrieb H Doppelachse +

Betriebsbremse

V-drucklufthydr./H=Druckluft, 1.-Kreis auf Doppelachse V, 2.-Kreis auf Doppelachse H, IB, stufenlos lastabh. Bremskraftregler a. Antriebsdoppelachse

Hilfsbremse

Federspeicher ++

Feststellbremse

Staudr. n. abstufbar, a. W. zus. TELMA od. Retarder  
Niveaunkontr. n. Summer/Doppelmanometer + Warndr. ANZ.

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Frontlenkerkabine

Anzahl Türen

2

Sicherheitsgurten

Geschw. Messer

Tachograph

Unterlegkeil

2/440x210x190mm

Rückspiegel

beidseitig

Diebstahlsicherung

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Anzahl Plätze

t 2-6 v 2-6

M

h

Masse §)

innen

ausßen

Länge

7600

Achsabstand

3785

§§)

Breite

2300

Doppelachse

v 1450

h 1320

Höhe

2960

Spurweite

v 1990

h 1710

Ueberhang

s

Spurweite

v

v

2360

h

h

1455

Spurkreis

1 16150

15950

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

SAURER

Typ

D 2 KT

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

130

Hub

150

Hubraum

11940

Steuer-PS

60,81

Leistungs-PS

330 DIN

bei U/min

2200

Lärm

(Nahfeldmessung = 98,5 dB/A)

83

dB/A bei U/min

2350

Schalldämpfer

1 Topf 250x300x1000 od. 1100 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 2,5 / BOSCH-SZ = 2,4

Entstörung

Gewichte

vorn

hinten

total

Leorgewicht

je nach Aufbau

§)

Nutzlast

Gesamtgewicht

28000

Fabrikgarantie

2x6500

2x11500

32000

Reifengröße

10.00 R 20

10.00 R 20

(Varianten +++)

Ply / bar

16 / 8,0

16 / 8,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2x6000

2x10800

für V max

100

km/h

100

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

100'000 kg

Geprüfte Anhängelast

34'000 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

72 - 95 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter HCR HA (E)

Abblendlichter HCR HA (E)

Standlichter A (E) in HCR

Schlusslichter WBC CH 1 0133 02

Bremslichter WBC CH 1 0133 02

Richtungsblinker v 4/1 (E) s. V= 2a (E) h wie Schlusslicht

Rückstrahler v s I (E) h I (E)

Markierlichter v A (E) s h

Zusätzliche Lichter 1/ links kombiniert

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ Blatt

Scheibenwischer BOSCH 0 320 146 001 / 007 > mit/ohne Waschanlage (CH 5 0301 07)

Warnvorrichtungen oder andere gemäß Homologationsblätter geprüfte Modelle.

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke und Typ SAURER D 330 F 8 x 4

Typenscheinnummer CH 37 16 43

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 2 - 6 vom

Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 60,81

Gesamtgewicht 28000 Hubraum 11940

Bemerkungen, Änderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Lenkung : Zusätzliche Notlenkhilfe vom Kardan angetrieben.
- \*\*\*) Getriebevarianten: Auf Wunsch mit Vorschaltgruppe für mech. Getriebe, dann  $2x(8+1) = 18$  Gänge.  
 ALLISON HT 750 CRD, 5-Stufen od. ALLISON HT 750 DRD 5-Stufen; auf Wunsch mit hydraulischer Wirbelbremse (Retarder).  
 FULLER RTO-9513 = 12+1 Kriechgang od. RT-9509 A= 8+1 Kriechgang.
- +) Diff.-Sperre : Auf Antriebsdoppelachse (Längs- und Quersperre).
- ++) Hilfs- u. Feststellbremse : Federspeicher je Doppelrad der 1. Antriebsachse + 1 Federspeicher wirkend auf 2. Antriebsachse (zulässig als mech. Feststellvorr. gem. Art. 20 Abs. 4 BAV), Betriebsdruck aus Vorbehälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis, mech. Lösevorrichtung vorhanden (Spindel).
- +++\*) Reifenvarianten : 11.00 R 20 , 14 FR, V= 2x6500 kg (8,0), H= 2x11500 kg (8,0), 100 km/h; Spur V= 1994 mm / H= 1704 mm.  
 12.00 - 20 , 16 FR, V= 2x6600 kg (6,5) 100 km/h; Spur V= 1994 mm  
 16.5x22.5 , 20 PR, H= 2x10000 kg (8,0), 100 km/h; Spur H= 1850 mm.  
 18 x22.5 , 20 FR, H= 2x11000 kg (7,75) 100 km/h; Spur Super Single H= 1860 mm.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
 Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegekeile mit 32'000 kg geprüft.
- §§) Radstandvarianten: 4285 mm, 4985 mm, 5385 mm (Distanz zwischen der Mitte des vorderen Achspaares und der Mitte des hinteren Achspaares KS 16.1.75).

Ort und Datum der Prüfung  
 Arbon, 6.12.76.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Lastwagen  
(Fahrgestell)

S A U R E R

D 330 F 8 x 4

CH 3716 43

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 28. November 1978 in Bern - St

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : gültig für die Getriebetypen ZF 4S - 120 GP + WSK  
ZF 5S - 110 GP mit oder ohne GV  
ZF S6 - 90 + WSK  
ZF K od. S - 130 B oder 130 S  
FULLER RTO 9513  
ALLISON HT 750 CRD  
ALLISON HT 750 DRD oder CLBT 750

mit den Antriebsachsen 3,75 - 7,61 : 1

Sonderfall : der Motor muss generell mit den härteren (doppelten) Ventildfedern ausgerüstet sein.

die Kombination "ALLISON HT 750 DRD oder CLBT 750 - Getriebe" mit den Antriebsachsen 5,4, 5,5 und 7,61 : 1 ist nur mit Retarder zulässig.

Nahfeld : 95,0 dB/A bei 2450 min<sup>-1</sup> mit Horizontal-Auspuffaustritt ( mech. Getriebe)  
96,0 dB/A bei 2450 min<sup>-1</sup> mit Vertikal-Auspuffaustritt (mech, Getriebe)  
99,0 dB/A bei 2400 min<sup>-1</sup> mit Horizontal-Auspuffaustritt (Automat)  
96,0 dB/A bei 2400 min<sup>-1</sup> mit Vertikal-Auspuffaustritt (Automat)

./.

Neue Anordnung der Fahrgestellnummer: vorn, oben auf linkem Längsträger, hinter  
Stossbalken

Neue Tragkraft der Vorderachse : 8500 kg

Ersetzt ZK zu TS CH 3716 43 vom 16. August 1978  
Antriebsachsen